



Брюксел, 28 май 2021 г.  
(OR. en)

9092/21

FIN 387  
INST 198  
PE-L 13

#### БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

---

От:	Бюджетния комитет
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	8899/21
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 11/2021 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за 2021 г.

---

1. На 18 май 2021 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 11/2021 в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент<sup>1</sup>.

Целта на предложението е да се прехвърли сума в размер на 17,29 млн. евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания от статия 30 02 02 (*Многогодишни бюджетни кредити*) към статия 08 05 01 (*Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави*), както е записано в документ 8899/21.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

2. Целта на трансфера е да бъдат покрити финансовите вноски за 2021 г., както е посочено в протоколите за изпълнение на споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство между ЕС и правителствата на Гренландия и Дания (16,52 млн. евро) и Кабо Верде, Мавритания и Сейшелските острови (0,77 млн. евро).
3. Бюджетният комитет разгледа предложението за трансфер на заседанието си от 26 май 2021 г.
4. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
  - предложения трансфер на бюджетни кредити, изложен в док. 8899/21, и
  - съдържащия се в ПРИЛОЖЕНИЕТО проект за писмо в този смисъл.

---

**ПРОЕКТ ЗА ПИСМО**

От : Председателя на Съвета

До : Председателя на Европейския парламент

Копие до : Председателя на Комисията

Уважаеми господин Председател,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 18 юли 2018 г.<sup>1</sup> Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 11/2021 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2021 г.

(Учтива финална фраза).

---

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).